

## Raumtemperaturregler – Serie RTR 9000

Room Temperature Controller – RTR 9000 series



RTR 9121



RTR 9721



RTR 9722



RTR 9311

### Merkmale:

- Alle RTR 9000 Modelle eignen sich für elektrische sowie wassergeführte Heizsysteme und kommen mit maximal drei Bedienelementen aus. Neben dem Einstellrad für die Temperaturregelung gibt es Varianten mit Signallampen und Schaltern.
- Anspruchsvolles Design
- Bimetall-Technik mit thermischer Rückführung und hoher Präzision
- Aufputzmontage oder direkt auf UP-Dose mit senkrechten Befestigungslöchern
- Übersichtliche Klemmenreihe und großzügiger Klemmenraum für einfache und schnelle Installation
- Gehäusefarbe reinweiß, ähnlich RAL 9016
- Bereichseingrenzung im Einstellknopf
- Montierbar auf Adapterrahmen ARA 1 9

### Characteristics:

- The RTR 9000 thermostat is equally suitable for use with electrical and hot-water heating systems. The minimalistic design has only three control elements: in addition to the rotary temperature control dial, the product family has variants with signal lamps and switches.
- Stylish design
- Bi-metal technology with thermal feedback and high precision
- Surface mounting or directly onto a conduit box with vertical mounting holes
- Clear terminal arrangement and ample terminal space for quick and easy installation
- Housing in pure white, similar to RAL 9016
- Range limitation in setting dial
- Mountable on adapter frame ARA 1 9

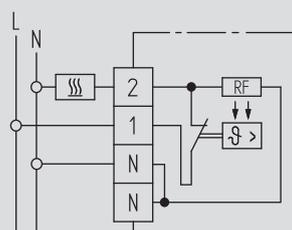
### Vorteile der Bimetall-Technik:

- Äußerst langlebig
- Extrem zuverlässig
- Höchst präzise
- Sehr leistungsstark
- Außergewöhnlich flexibel
- Wirtschaftlich top

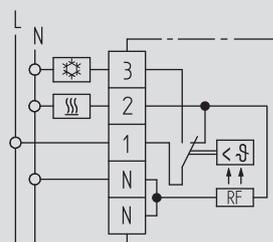
### Advantages of bi-metal technology:

- Extremely durable
- Highest reliability
- Utmost precision
- Very powerful
- Exceptionally flexible
- Highly economical

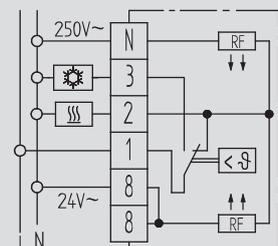
### Schaltzeichnung | Wiring diagram



RTR 9121



RTR 9721



RTR 9722

## Raumtemperaturregler – Serie RTR-E 6000

Room Temperature Controller – RTR-E 6000 series



RTR-E 6721



RTR-E 6722



RTR-E 6724

## Merkmale:

- Anspruchsvolles Design
- Bimetall-Technik mit thermischer Rückführung und hoher Präzision
- Aufputzmontage oder direkt auf UP-Dose mit senkrechten Befestigungslöchern oder mit Schnappbefestigung auf DIN-Schiene
- Übersichtliche Klemmenreihe und großzügiger Klemmenraum für einfache und schnelle Installation
- Gehäusefarbe reinweiß ähnlich RAL 9010
- Bereichseinengung im Einstellknopf
- Montierbar auf Adapterrahmen ARA 1E (Zubehör siehe Seiten 70–71)

## Characteristics:

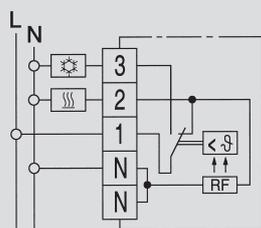
- Attractive design
- Bimetal technology with thermal feedback and high precision
- Surface mounting or directly on a conduit box with vertical fixing holes or on a DIN rail with a snap-on clip
- Clear terminal arrangement and ample terminal space for quick and easy installation
- Housing color: pure white (similar to RAL 9010)
- Range limitation inside setting knob
- Mountable on adapter frame ARA 1E (accessories see pages 70–71)

## Allgemeine technische Daten | General technical data

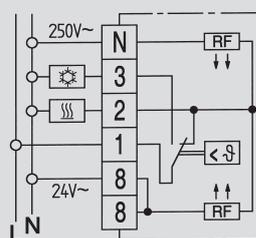
Bestellbez.   Type	RTR-E 6721	RTR-E 6722	RTR-E 6724
Artikel-Nr.   Article No.	111 1701 51 100	111 1702 91 100	111 1707 51 100
Temperaturbereich Temperature range	5...30°C	5...30°C	5...30°C
Kontakt Contact	1 Wechsler 1 change-over	1 Wechsler 1 change-over	1 Wechsler 1 change-over
Betriebsspannung Operating voltage	230V AC 50/60 Hz	230V/24V AC 50/60 Hz	230V AC 50/60 Hz
Schaltstrom Switching current	AC 10 mA ... 10(4) A Heizen; DC 30W AC 10 mA ... 5(2) AKühlen AC 10 mA ... 10(4) A heating; DC 30W AC 10 mA ... 5(2) A cooling	AC 10 mA ... 10(4) A Heizen; DC 30W AC 10 mA ... 5(2) AKühlen AC 10 mA ... 10(4) A heating; DC 30W AC 10 mA ... 5(2) A cooling	AC 10 mA ... 10(4)A Heizen; DC30W AC 10 mA ... 5(2) AKühlen AC 10 mA ... 10(4) A heating; DC 30W AC 10 mA ... 5(2) A cooling
Temperaturabsenkung (TA) Temperature set-back (TA)	–	–	~5K ☉
Hysterese   Hysteresis	~0,5K	~0,5K	~0,5K
Schutzart/Schutzklasse Protection class of housing	IP 30/schutzisoliert IP 30/insulated	IP 30/schutzisoliert IP 30/insulated	IP 30/schutzisoliert IP 30/insulated
Besondere Eigenschaften Special features	–	2 Spannungen dual voltage	–
Maße   Dimensions	75 x 75 x 25,5 mm	75 x 75 x 25,5 mm	75 x 75 x 25,5 mm

☉ Ansteuerung über externe Schaltuhr | Operated via external timer

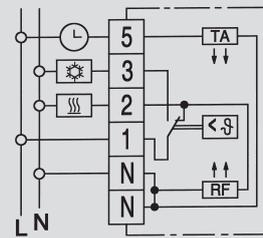
## Schaltzeichnung | Wiring diagram



RTR-E 6721



RTR-E 6722



RTR-E 6724

# Raumtemperaturregler - Serie RTR-E 6000

Room Temperature Controller RTR-E 6000 series

# EBERLE

by Schneider Electric

RTR-E 6731/  
RTR-E 6732  
keine Lagergeräte  
– nur auf Anfrage  
not carried on stock  
– only on request



RTR-E 6726



RTR-E 6731



RTR-E 6732

## Merkmale:

- Anspruchsvolles Design
- Bimetall-Technik mit thermischer Rückführung und hoher Präzision
- Aufputzmontage oder direkt auf UP-Dose mit senkrechten Befestigungslöchern oder mit Schnappbefestigung auf DIN-Schiene
- Übersichtliche Klemmenreihe und großzügiger Klemmenraum für einfache und schnelle Installation
- Gehäusefarbe reinweiß ähnlich RAL 9010
- Bereichseinengung im Einstellknopf
- Montierbar auf Adapterrahmen ARA 1E (Zubehör siehe Seiten 70–71)

## Characteristics:

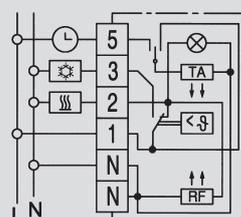
- Attractive design
- Bimetal technology with thermal feedback and high precision
- Surface mounting or directly on a conduit box with vertical fixing holes or on a DIN rail with a snap-on clip
- Clear terminal arrangement and ample terminal space for quick and easy installation
- Housing color: pure white (similar to RAL 9010)
- Range limitation inside setting knob
- Mountable on adapter frame ARA 1E (accessories see pages 70–71)

## Allgemeine technische Daten | General technical data

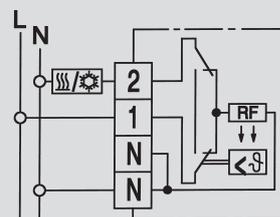
Bestellbez.   Type	RTR-E 6726	RTR-E 6731	RTR-E 6732
Artikel-Nr.   Article No.	111 1704 51 100	111 1705 51 100	111 1706 51 100
Temperaturbereich Temperature range	5...30°C	5...30°C	5...30°C
Kontakt Contact	1 Wechsler 1 change-over	1 Wechsler 1 change-over	1 Wechsler 1 change-over
Betriebsspannung Operating voltage	230V AC 50/60 Hz	230V/AC 50/60 Hz	230V AC 50/60 Hz
Schaltstrom Switching current	AC 10 mA... 10(4) A Heizen; DC 30W AC 10 mA... 5(2) AKühlen AC 10 mA... 10(4) A heating; DC 30W AC 10 mA... 5(2) A cooling	AC 10 mA... 10(4)A Heizen; DC 30W AC 10 mA... 5(2) AKühlen AC 10 mA... 10(4) A heating; DC 30W AC 10 mA... 5(2) A cooling	AC10 mA... 10(4)A Heizen; DC30W AC 10 mA... 5(2) AKühlen AC 10 mA... 10(4) A heating; DC 30W AC 10 mA... 5(2) A cooling
Temperaturabsenkung (TA) Temperature set-back (TA)	~5K ☹	–	–
Hysterese   Hysteresis	~0,5K	~0,5K	~0,5K
Schalter Switch	Schalter: Tag/Nacht/Auto switch: day/night/auto	Heizen/Kühlen	Netz EIN/AUS/Heizen-Kühlen Mains ON/OFF/Heating/Cooling
Anzeigelampe Indicator lamp	Heizung EIN	–	–
Schutzart/Schutzklasse Protection class of housing	IP 30/schutzisoliert	IP 30/schutzisoliert	IP 30/schutzisoliert
Maße   Dimensions	75 x 75 x 25,5 mm	75 x 75 x 25,5 mm	75 x 75 x 25,5 mm

☹ Ansteuerung über externe Schaltuhr | ☹ Operated via external timer

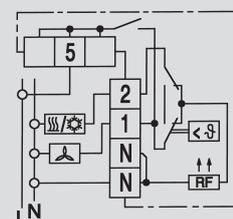
## Schaltzeichnung | Wiring diagram



RTR-E 6726



RTR-E 6731



RTR-E 6732